

Removal And Installation Instructions

Instrucciones para instalar y remover

Directives pour le retrait et l'installation

Recommended Tools / Herramientas Recomendadas / Outils Recommandés



Drilling tool and drills



Painters tape



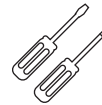
Silicone spray



Hex key



Magnetic wrench



Screwdriver



Zip tie



Magnet



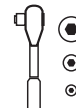
Plastic pry tool



White lithium grease



Razor knife



Socket wrench and sockets



CAUTION
PRECAUCIÓN
PRÉCAUTIONS

General Information

1. Use silicone spray to clean the window run channels prior to installation.
2. Use a plastic pry tool rather than a screwdriver to remove the door panel.
3. Use painters tape to affix the window. It is less likely to damage surface or leave any residue.
4. Use a magnetic wrench and screwdriver to loosen or tighten the screws, nuts and bolts.

Información general

1. Antes de la instalación, usar un spray de silicona para limpiar y lubricar los riles de la ventana.
2. Usar una palanca de plástico y no un destornillador para retirar el panel de la puerta.
3. Para fijar la ventana, utilizar cinta protectora de pintura, así proteja la superficie y evita dejar residuos.
4. Usar una llave o un destornillador magnéticos para aflojar o apretar los tornillos y tuercas.

Informations générales

1. Avant l'installation, utiliser un spray de silicone pour nettoyer et lubrifier les rails de la vitre.
2. Utiliser un levier en plastique plutôt qu'un tournevis pour déposer le panneau de porte.
3. Pour fixer la vitre, utiliser la bande adhésive de peinture, afin de protéger les surfaces et ne pas laisser de résidus.
4. Utiliser une clef ou un tournevis magnétique pour serrer ou desserrer les vis et écrous.

Fitting Instructions

- A. Remove the interior door trim panel. Be sure to retain the hardware. Gently disconnect the wiring from the components inside the door. If a protective covering exists, remove it by hand when possible.
- B. Raise or lower the window glass to expose the hardware that connects the window regulator to the window glass. Release the connecting hardware, slide the glass up and affix the window in place. Disconnect the harness plug for the motor and release the screws to remove the window regulator assembly. Remove the motor.
- C. Install the **original motor** in the new window regulator. Install the new window regulator assembly and secure the screws.
- D. Reconnect the power supply, raise or lower the window glass to expose the hardware. Attach the window glass in place with the hardware. Run the window up and down to verify correct range of movement and operation.

Instrucciones de Montaje

- A. Desmontar el panel interior de la puerta. Asegurarse de que los componentes permanecen en su sitio. Desconectar con cuidado los cables en el interior de la puerta. Retirar la tapa protectora, si es posible.
- B. Subir o bajar la ventana para ver la posición por donde están sujetos el elevalunas y la ventana. Soltar los componentes de sujeción, deslizar la ventana hacia arriba y mantenerla en esa posición. Desenchufar el conector del motor y quitar los tornillos para sacar el elevalunas. Quitar el motor.
- C. Instalar el **motor original** en el nuevo elevalunas. Instalar el nuevo elevalunas y atornillarlo.
- D. Poner el contacto, subir o bajar la ventana para asegurarse de la correcta posición del elevalunas con la ventana. Fijar el cristal en su soporte. Subir y bajar el cristal para verificar su correcto funcionamiento.

Instructions de Montage

- A. Démonter le panneau intérieur de garniture de la portière. S'assurer que les composants restent bien en place. Déconnecter soigneusement les fils des composants situés à l'intérieur de la portière. S'il y a une protection, l'enlever avec les mains.
- B. Monter ou baisser la vitre afin de voir les composants reliant la vitre et le lève-vitre. Déconnecter les composants de branchement, faire glisser la vitre vers le haut et la fixer dans cette position. Déconnecter le connecteur du moteur et enlever les vis afin de démonter le lève-vitre. Retirer le moteur.
- C. Installer le **moteur d'origine** sur le nouveau lève-vitre. Installer le nouveau lève-vitre et serrer les vis.
- D. Connecter de nouveau l'alimentation, lever ou baisser la vitre pour accéder aux composants. Relier la vitre en place aux composants. Lever et baisser la vitre pour vérifier que l'amplitude du mouvement et le fonctionnement sont corrects.

Precautions

This instruction is designed for qualified technicians only. If you need to repair your own vehicle, be sure to take all necessary safety precautions.

Precauciones

Estas indicaciones de montaje están pensadas para profesionales cualificados. No obstante, si usted decide reparar su propio vehículo, asegúrese de tomar todas las precauciones de seguridad necesarias.

Précautions

Cette instruction est conçue pour des techniciens qualifiés. Si vous avez besoin pour réparer votre propre véhicule, assurez-vous de prendre toutes les précautions de sécurité nécessaires.